

5

xiǎo mǎ guò hé
小马过河

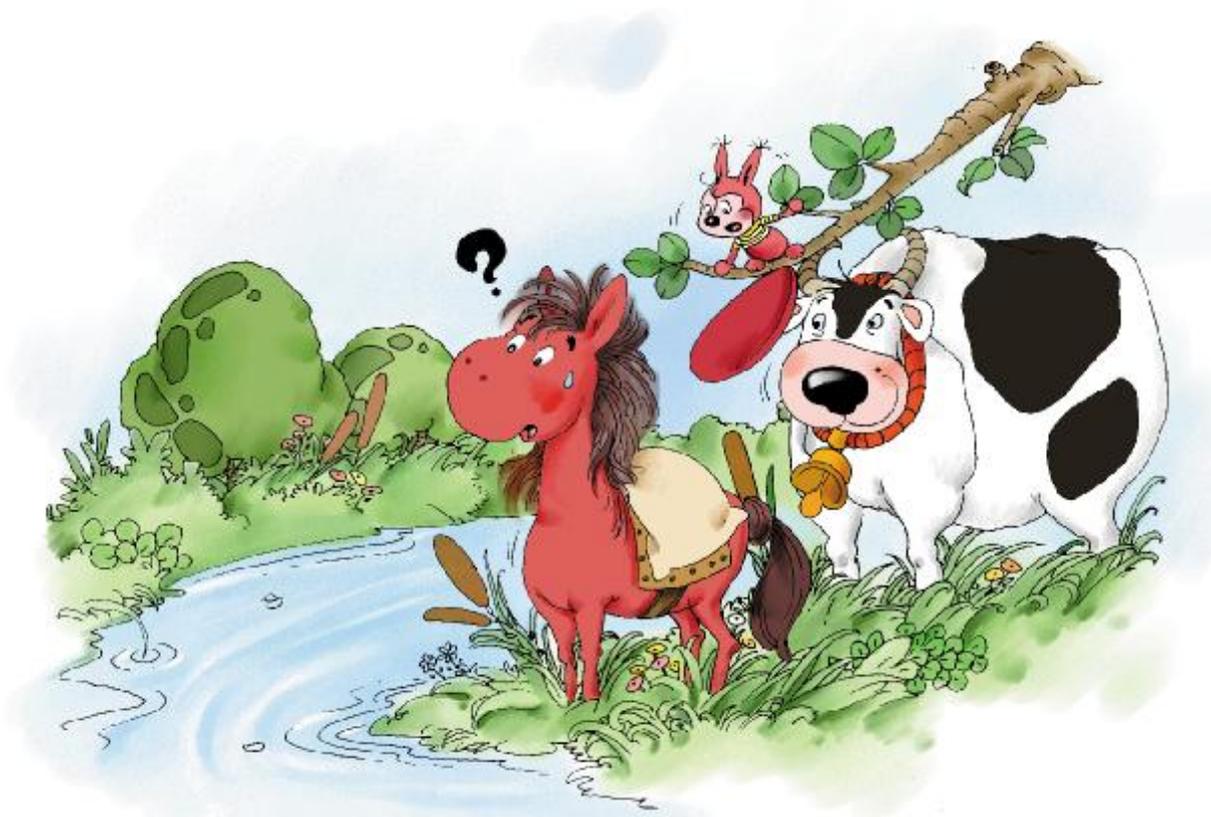
The Little Horse Crosses the River

xiǎo mǎ yào guò hé kàn jian yì tóu lǎo niú zài hē shuǐ xiǎo
小马要过河，看见一头老牛在喝水。小
mǎ wèn niú bó bo wǒ yào guò hé shuǐ shēn ma lǎo niú
马问：“牛伯伯，我要过河，水深吗？”老牛
shuō shuǐ hěn qiǎn nǐ guò de qù
说：“水很浅，你过得去。”

xiǎo mǎ tīng le lǎo niú de huà zhèng yào guò hé tū
小马听了老牛的话，正要过河，突
rán yì zhī xiǎo sōng shǔ cóng shù shàng tiào xià lái dà shēng shuō
然，一只小松鼠从树上跳下来，大声说：
xiǎo mǎ bié guò hé shuǐ shēn de hěn ne nǐ huì yān sǐ
“小马，别过河！水深得很呢！你会淹死
de
的！”

tīng le xiǎo sōng shǔ de huà xiǎo mǎ bù zhī dào gāi zěn me
听了小松鼠的话，小马不知道该怎么
bàn zhǐ hǎo huí jiā wèn mā ma mā ma shuō hái zi lǎo
办，只好回家问妈妈。妈妈说：“孩子，老
niú yòu gāo yòu dà tā huì jué de shuǐ hěn qiǎn sōng shǔ nà me
牛又高又大，他会觉得水很浅；松鼠那么
xiǎo tā yí dìng huì shuō shuǐ hěn shēn hé shuǐ shì shēn hái shì
小，他一定会说水很深。河水是深还是
qiǎn zuì hǎo nǐ zì jǐ qù shì shì
浅，最好你自己去试试。”

xiǎo mǎ tīng le mā ma de huà yòu pǎo dào hé biān xiǎo
小马听了妈妈的话，又跑到河边，小
xīn de guò le hé yuán lái hé shuǐ jì bú xiàng lǎo niú shuō de
心地过了河。原来，河水既不像老牛说的
nà yàng qiǎn yě bú xiàng sōng shǔ shuō de nà yàng shēn
那样浅，也不像松鼠说的那样深。



shēng zì
生字 (Characters)



目 —— 既

cí yǔ
词语 (Words and expressions)

bóbo	tūrán	zhǐhǎo	nàme	yídìng	
伯伯	突然	只好	那么	一定	
zuìhǎo	xiǎoxīn	yuánlái	jì yě	nàyàng	
最好	小心	原来	既...也...	那样	

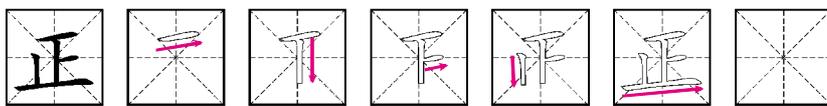
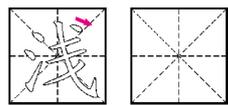
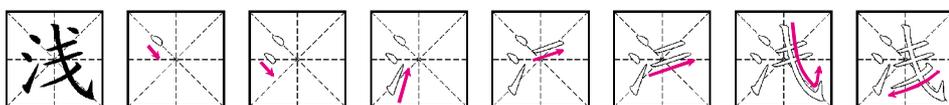
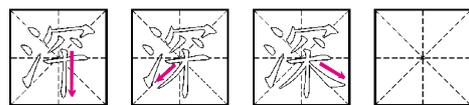
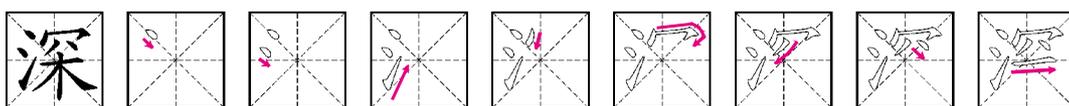
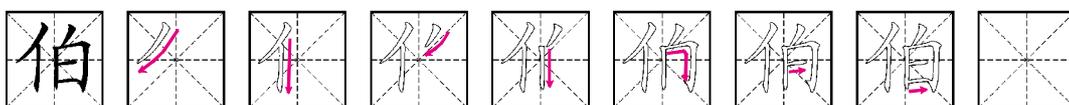
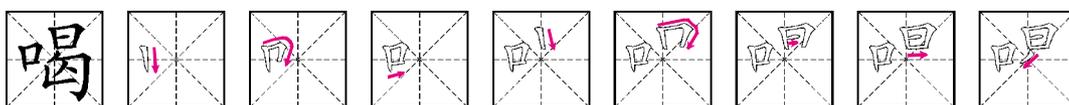
jù zǐ
句子 (Sentence)

hé shuǐ jì bú xiàng lǎo niú shuō de nà yàng qiǎn yě bú xiàng sōng
河水既不像老牛说的那样浅，也不像松
shǔ shuō de nà yàng shēn
鼠说的那样深。

kè táng liàn xí
课堂练习
 Exercises in Class



1 miáo yì miáo xiě yì xiě
描一描，写一写 (Learn to write.)



突 突 突 突 突 突 突 突 突

突 突

该 该 该 该 该 该 该 该

该 该

办 办 办 办 办

定 定 定 定 定 定 定 定

定 定

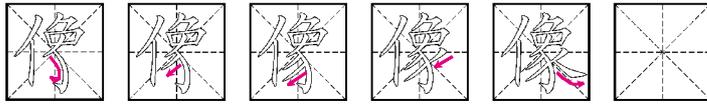
原 原 原 原 原 原 原 原 原

原 原

既 既 既 既 既 既 既 既 既

既 既

像 像 像 像 像 像 像 像 像



dú yì dú
2 读一读 (Read aloud.)

喝水 喝牛奶

伯伯 大伯

深浅 太深 太浅 不深 不浅 不深不浅

正在 正好 正常

突然 忽然 虽然 然后

怎么办 该怎么办 该怎么写 该怎么做 该怎么想

办公 办公室 办事

一定 不一定

原来 原有 既然

很像 有点儿像



kuò zhǎn yǔ tì huàn
3 扩展与替换 (Expand and substitute.)

一定
一定会
一定会来
他一定会来。

一定
一定要
一定要学中文
我一定要学中文。

河水既不像老牛说的那样浅，也不像
松鼠说的那样深。



果子 云云 大 方方 小
本子 亮亮 多 冬冬 少
天气 爸爸 热 妈妈 凉



4 对话 (Dialogue)

小马：牛伯伯，我要过河，水深不深呀？

老牛：水很浅，你过得去。

(小马听了老牛的话，正要过河，突然，一只小松鼠从树上跳下来。)

小松鼠：小马，小马，别过河！别过河！水深得很呢！你会淹死的！

小马（自语地）：牛伯伯说水很浅，小松鼠又说水很深，我该怎么办呢？还是回家问妈妈吧！

(小马回家问妈妈。)

小马：妈妈，牛伯伯说水不深，小松鼠说水很深，我该听谁的呢？

妈妈：老牛又高又大，他当然会觉得水很浅。小松鼠呢？

小马：小松鼠那么小，他一定觉得水很深。

妈妈：对呀。

小马：那河水到底是深还是浅呢？

妈妈：你自己去试试吧。

(小马听了妈妈的话，又跑到河边，小心地过了河。)



xiǎng yi xiǎng shuō yi shuō

5 想一想，说一说 (Think and answer the following questions.)

sōng shǔ

(1) 老牛为什么说水浅？松鼠为什么说水深？

(2) 小马最后为什么能过河？



zhé kuài zi

折筷子

Breaking Chopsticks

cóng qián yǒu ge lǎo yé ye tā yǒu shí ge ér zi yǒu yì

从前，有个老爷爷，他有十个儿子。有一

tiān tā bǎ shí ge ér zi dōu jiào lái fēn gěi tā men měi rén yì zhī

天，他把十个儿子都叫来，分给他们每人一支

kuài zi jiào tā men bǎ kuài zi zhé duàn hái zǐ men qīng qīng de yì zhé

筷子，叫他们把筷子折断。孩子们轻轻地一折，

kuài zi jiù dōu duàn le tā men gāo xìng de shuō zhè tài róng yì le

筷子就都断了，他们高兴地说：“这太容易了！”

lǎo yé ye yòu ná chū shí zhī kuài zi kǔn zài yì qǐ ràng hái zǐ men

老爷爷又拿出十支筷子，捆在一起，让孩子们

zhé zhè yì huí bù guǎn tā men zěn yàng shǐ jìn dōu zhé bú duàn zhè

折。这一回，不管他们怎样使劲，都折不断这

kǔn kuài zi
捆筷子。

lǎo yé ye kàn zhe tā men zhāo jí de yàng zi jiù shuō hái zi
老爷爷看着他们着急的样子，就说：“孩子
men nǐ men shí ge xiōng dì jiù xiàng zhè shí zhī kuài zi fēn kāi le lì
们，你们十个兄弟就像这十支筷子，分开了力
liang jiù xiǎo tuán jié zài yì qǐ lì liàng jiù dà zuò shì cái néng chéng
量就小，团结在一起力量就大，做事才能成
gōng
功。”

hái zi men tīng le bà ba de huà dōu míng bai le bà ba wèi shén
孩子们听了爸爸的话，都明白了爸爸为什
me jiào tā men zhé kuài zi
么叫他们折筷子。



shēng zì
生字 (Characters)

zhé kuài qīng xiōng lì
折 筷 轻 兄 力

cí yǔ
词语 (Words and expressions)

róngyì shǐjìn xiōngdì lìliàng tuánjié chénggōng
容易 使劲 兄弟 力量 团结 成功